

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий Гуманітарний інститут
Кафедра іноземних мов і прикладної лінгвістики

УЗГОДЖЕНО
Директор НН ІАП

_____ О. Чемакіна
« ___ » _____ 2017 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ
Проректор з навчальної та
виховної роботи

_____ Т. Іванова
« ___ » _____ 2017 р.



Система менеджменту якості

РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»

Галузь знань: 19 «Архітектура та будівництво»
Спеціальність: 191 «Архітектура та містобудування»
Спеціалізація: «Дизайн архітектурного середовища»

Курс – 2, 3 Семестр – 3, 4, 5

Практичні заняття – 102 Диференційований залік – 3, 4, 5 семестр
Самостійна робота – 78

Усього (годин/кредитів ECTS) - 180/6

Індекс РБ-5-191/16-3.1



Система менеджменту якості.
Робоча навчальна програма
навчальної дисципліни
«Іноземна мова (за професійним
спрямуванням)»

Шифр
документа

СМЯ НАУ
РНП 12.01.04 – 01-2017

стор. 2 з 12

Робочу навчальну програму дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» розроблено на основі робочого навчального плану № РБ-5-191/16 підготовки фахівців освітнього ступеня «Бакалавр» за спеціальністю 191 «Архітектура та містобудування» та спеціалізацією «Дизайн архітектурного середовища» навчальної програми цієї дисципліни, індекс НБ-5-191/16-3.1, затвердженої «__» _____ 2017 р., та відповідних нормативних документів.

Робочу навчальну програму розробила:

доцент кафедри іноземних мов і
прикладної лінгвістики _____

Н. Глушаниця

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні кафедри іноземних мов і прикладної лінгвістики, протокол № ____ від «__» _____ 2017 р.

Завідувач кафедри _____

О. Шостак

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні випускової кафедри спеціальності 191 «Архітектура та містобудування», спеціалізації «Дизайн архітектурного середовища» – кафедри архітектури, протокол № ____ від «__» _____ 2017 р.

Завідувач кафедри _____

Ю. Дорошенко

Робочу навчальну програму обговорено та схвалено на засіданні науково-методично-редакційної ради навчально-наукового Гуманітарного інституту, протокол № ____ від «__» _____ 2017 р.


Голова НМРР _____

С. Ягодзінський

Рівень документа – 3б

Плановий термін між ревізіями – 1 рік

Контрольний примірник

| | | | |
|---|---|-------------------|-----------------------------------|
|  | Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» | Шифр документа | СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017 |
| | | стор. 3 з 12 | |

ЗМІСТ

| | стор. |
|--|----------|
| 1. Вступ | 4 |
| 2. Зміст навчальної дисципліни | 4 |
| 2.1. Тематичний план навчальної дисципліни | 4 |
| 3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни | 6 |
| 3.1. Список рекомендованих джерел..... | 6 |
| 3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до технічних засобів навчання..... | 7 |
| 4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь..... | 7 |



1. ВСТУП

Робоча навчальна програма дисципліни розроблена на основі навчальної програми дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» та «Методичних вказівок до розроблення та оформлення навчальної та робочої навчальної програм дисциплін», введених в дію розпорядженням від 16.06.15 №37/роз.


2. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. Тематичний план навчальної дисципліни

| № пор. | Назва теми | Обсяг навчальних занять (год.) | | |
|--|---|--------------------------------|-------------------|-----|
| | | Усього | Практичні заняття | СРС |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 2 курс | | | | |
| 3 семестр | | | | |
| Модуль №1 «Основні конструктивні елементи будівель» | | | | |
| 1.1 | Фундамент. Вживання пасивного стану. | 4 | 2 | 2 |
| 1.2 | Типи фундаментів. Пасивний стан (теперішні часи). | 4 | 2 | 2 |
| 1.3 | Етапи закладення фундаментів. | 3 | 2 | 1 |
| 1.4 | Пізанська вежа. | 3 | 2 | 1 |
| 1.5 | Види стін. Пасивний стан (минулі часи). | 4 | 2 | 2 |
| 1.6 | Конструктивні елементи стіни. | 4 | 2 | 2 |
| 1.7 | Теплоізоляція і звукоізоляція стін. | 3 | 2 | 1 |
| 1.8 | Арка. | 3 | 2 | 1 |
| 1.9 | Дах і покриття. Пасивний стан (майбутні часи). | 4 | 2 | 2 |
| 1.10 | Класифікація дахів | 4 | 2 | 2 |
| 1.11 | Скляпіння. | 3 | 2 | 1 |
| 1.12 | Інженерні мережі та комунікаційні системи у будинках. | 3 | 2 | 1 |
| 1.13 | Системи опалення будинку. | 4 | 2 | 2 |
| 1.14 | Вікна. Конструкція «Have something done». | 3 | 2 | 1 |
| 1.15 | Двері. | 3 | 2 | 1 |
| 1.16 | Презентація з теми «Основні конструктивні елементи будівель». | 4 | 2 | 2 |



| | | | | |
|--|---|------------|-----------|-----------|
| 1.17 | Модульна контрольна робота №1. | 4 | 2 | 2 |
| Усього за модулем №1 | | 60 | 34 | 26 |
| Усього за 3 семестр | | 60 | 34 | 26 |
| 4 семестр | | | | |
| Модуль №2 «Типологія архітектурних будівель і споруд» | | | | |
| 2.1 | Типологія будівель. Непряма мова. Непрямі твердження. | 4 | 2 | 2 |
| 2.2 | Житлові будинки. | 4 | 2 | 2 |
| 2.3 | Багатоповерхові будинки. Непрямі питання. | 3 | 2 | 1 |
| 2.4 | Різновиди будівель за видом матеріалу для стін. | 3 | 2 | 1 |
| 2.5 | Типи громадських будівель. Непрямі команди, прохання. | 4 | 2 | 2 |
| 2.6 | Типи промислових будівель. | 4 | 2 | 2 |
| 2.7 | Комерційні будівлі. Узгодження часів. | 3 | 2 | 1 |
| 2.8 | Хмарочоси. | 3 | 2 | 1 |
| 2.9 | Релігійна архітектура. | 4 | 2 | 2 |
| 2.10 | Архітектура для сфери розваг. Модальні дієслова для вираження вмінь, здатності. | 4 | 2 | 2 |
| 2.11 | Будівлі закладів навчання та виховання. | 3 | 2 | 1 |
| 2.12 | Транспортні будівлі та споруди. Модальні дієслова для вираження прохань, дозволу. | 3 | 2 | 1 |
| 2.13 | Конструкція сучасного аеропорту: будівлі і споруди. | 4 | 2 | 2 |
| 2.14 | Пасажирський аеровокзал. Модальні дієслова для вираження обов'язку, необхідності, заборони. | 3 | 2 | 1 |
| 2.15 | Інженерні будівлі та споруди. | 3 | 2 | 1 |
| 2.16 | Презентація з теми «Типологія архітектурних будівель і споруд». | 4 | 2 | 2 |
| 2.17 | Модульна контрольна робота №2. | 4 | 2 | 2 |
| Усього за модулем №2 | | 60 | 34 | 26 |
| Усього за 4 семестр | | 60 | 34 | 26 |
| Усього за 2 курс | | 120 | 68 | 52 |
| 3 курс | | | | |
| 5 семестр | | | | |
| Модуль №3 «Визначні архітектурні пам'ятки» | | | | |
| 3.1 | Собор Паризької Богоматері (Нотр-Дам де Парі). Інфінітив. | 4 | 2 | 2 |

| | | | |
|---|---|-------------------|-----------------------------------|
|  | Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» | Шифр документа | СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017 |
| | | стор. 6 з 12 | |

| | | | | |
|---|--|------------|------------|-----------|
| 3.2 | Храм Святого Сімейства (Саграда Фамілія). Функції інфінітива у реченні. | 4 | 2 | 2 |
| 3.3 | Колізей. | 3 | 2 | 1 |
| 3.4 | Ейфелева вежа. Складний додаток. | 3 | 2 | 1 |
| 3.5 | Пізанська вежа. | 4 | 2 | 2 |
| 3.6 | Історія Тадж-Махалу. Складний підмет. | 4 | 2 | 2 |
| 3.7 | Конструкція Тадж-Махалу. | 3 | 2 | 1 |
| 3.8 | Міланський собор. Герундій. | 3 | 2 | 1 |
| 3.9 | Замок Нойшванштайн. | 4 | 2 | 2 |
| 3.10 | Садово-паркова архітектура. Герундій та інфінітив. | 4 | 2 | 2 |
| 3.11 | Сучасна архітектура. Сучасні чудеса світу. | 3 | 2 | 1 |
| 3.12 | Визначні архітектурні споруди України. Дієприкметник. | 3 | 2 | 1 |
| 3.13 | Відомі аеропорти світу та аеропорти України. | 4 | 2 | 2 |
| 3.14 | Містобудування. | 3 | 2 | 1 |
| 3.15 | Ландшафтна архітектура. | 3 | 2 | 1 |
| 3.16 | Презентація з теми «Визначні архітектурні пам'ятки». | 4 | 2 | 2 |
| 3.17 | Модульна контрольна робота №3. | 4 | 2 | 2 |
| Усього за модулем №3 | | 60 | 34 | 26 |
| Усього за 5 семестр | | 60 | 34 | 26 |
| Усього за 3 курс | | 60 | 34 | 26 |
| Усього за навчальною дисципліною | | 180 | 102 | 78 |

3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ


3.1. Список рекомендованих джерел

Основні рекомендовані джерела

3.1.1. Шостак О. Англійська мова: Architecture : навч. посіб. / О. Шостак, Л. Іщенко, Л. Конопляник, О. Фурса. – К. : НАУ, 2008. – 284 с.

3.1.2. Англо-русский словарь по строительству и архитектуре / Стецкий С.В. – М. : «Архитектура-С», 2005. – 400 с.

3.1.3. Virginia Evans. Round Up 5. Grammar book. – Longman, 2004. – 210 p.

| | | | |
|---|---|-------------------|-----------------------------------|
|  | Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» | Шифр документа | СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017 |
| | | стор. 7 з 12 | |

Додаткові рекомендовані джерела

3.1.4. Caruzzo Patrizia. Flash on English for Construction. – Provo : ELI Publishing, 2013. – 48 p.

3.1.5. Fredo Evan. English for Construction. Vocational English. Level 2 : Course book. – New York : Pearson, 2012. – 80 p.

3.1.6. Foley Mark & Hall Diane. My Grammar Lab. Grammar book. Intermediate B1– B2. – Pearson Publishing House, 2012. – 385 p.

3.1.7. Heidenreich Sharon. English for Architects and Civil Engineers. – Wiesbaden, Springer-Verlag, 2008. – 189 p.

3.1.8. Horonjeff Robert, McCalvey Francis, Sproule William. Planning and Design of Airports. – 5 ed. – 2010. – 670 p.

3.1.9. Романенко О. Німецька мова для студентів технічних спеціальностей : навч. посіб. / О.Романенко. – К.: «НАУ-друк», 2009. – 104 с.


3.1.10. Шостак О.Г. Professional English of the Construction Industry : навч. посіб. / О.Г. Шостак, Л.М. Конопляник. – К. : Вид-во “НАУ–друк”, 2017. – 308 с.

3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до ТЗН

| № пор. | Назва | Шифр тем за тематичним планом | Кількість |
|--------|---|-------------------------------|-------------------|
| 1. | Відеозаписи «Пізанська Вежа», «Нотр-Дам де Парі», «Секрети Тадж-Махала», «Динамічна архітектура», «Аеропорт «Хітроу». | 1.4, 3.1, 3.6-3.7, 3.11, 3.13 | Електронна версія |
| 2. | Аудіозапис «Опис конструктивних елементів хмарочосів» | 2.8 | Електронна версія |

4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ СТУДЕНТОМ ЗНАНЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи здійснюється в балах відповідно до табл. 4.1.

| | | | |
|---|---|-------------------|-----------------------------------|
|  | Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» | Шифр документа | СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017 |
| | | стор. 8 з 12 | |

Таблиця 4.1

| 3–6 семестр | | | |
|--|------------------------|---------------------------|--|
| Модуль №1–3 | | Мах кількість балів | |
| Вид навчальної роботи | Мах кількість балів | | |
| Читання та переклад текстів (8 текстів x 3 бали) | 24 (сумарна) | | |
| Знання термінології | 3 | | |
| Переказ текстів (4 тексти x 5 балів) | 20 (сумарна) | | |
| Переклад та переказ статті | 5 | | |
| Бесіда з теми | 4 | | |
| Знання граматичного матеріалу (тестування) | 5 | | |
| Підготовка презентації з теми | 7 | | |
| <i>Для допуску до виконання модульної контрольної роботи №1–3 студент має набрати не менше 41 балу</i> | | | |
| Виконання модульної контрольної роботи №1 | 20 | | |
| Усього за модулем №1–3 | 88 | | |
| Семестровий диференційований залік | | 12 | |
| Усього за семестр | | 100 | |


4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються студенту, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку (табл. 4.2).

4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

Таблиця 4.2

Відповідність рейтингових оцінок за окремі види навчальної роботи в балах оцінкам за національною шкалою

| Рейтингова оцінка в балах | | | | Виконання модульної контроль- ної роботи | Оцінка за національ- ною шкалою |
|--|--|------------------|---|---|---------------------------------------|
| Читання та переклад текстів, знання термінології | Переказ текстів, переклад та переказ статті, знання грама- тичного матеріалу (тестування) | Бесіда з теми | Підго- товка презен- тації з теми | | |
| 3 | 5 | 4 | 7 | 18–20 | Відмінно |
| 2,5 | 4 | 3 | 6 | 15–17 | Добре |
| 2 | 3 | 2,5 | 4–5 | 12–14 | Задовільно |
| менше 2 | менше 3 | менше 2,5 | менше 4 | менше 12 | Незадовільно |

| | | | |
|---|---|-------------------|-----------------------------------|
|  | Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» | Шифр документа | СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017 |
| | | стор. 9 з 12 | |

4.4. Сума поточної та контрольної модульних рейтингових оцінок становить підсумкову модульну рейтингову оцінку (табл.4.3), яка в балах та за національною шкалою заноситься до відомості модульного контролю.

Таблиця 4.3

Відповідність підсумкових модульних рейтингових оцінок в балах оцінкам за національною шкалою

| Модуль №1–3 | Оцінка за національною шкалою |
|-------------|-------------------------------|
| 79-88 | Відмінно |
| 66-78 | Добре |
| 53-65 | Задовільно |
| менше 53 | Незадовільно |

4.5. Сума підсумкових модульних рейтингових оцінок у балах становить підсумкову семестрову модульну рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінку за національною шкалою (табл. 4.4).

Таблиця 4.4.

Відповідність підсумкової семестрової модульної рейтингової оцінки в балах оцінкам за національною шкалою


| Оцінка в балах | Оцінка за національною шкалою |
|----------------|-------------------------------|
| 79-88 | Відмінно |
| 66-78 | Добре |
| 53-65 | Задовільно |
| менше 53 | Незадовільно |

Таблиця 4.5

Відповідність залікової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою

| Оцінка в балах | Оцінка за національною шкалою |
|----------------|-------------------------------|
| Залікова | |
| 12 | Відмінно |
| 10 | Добре |
| 8 | Задовільно |
| - | - |

4.6. Сума підсумкової семестрової модульної та залікової рейтингових оцінок у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS (табл. 4.6).

| | | | |
|---|---|-------------------|-----------------------------------|
|  | Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» | Шифр документа | СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017 |
| | | стор. 10 з 12 | |

Таблиця 4.6

Відповідність підсумкової семестрової рейтингової оцінки в балах оцінці за національною шкалою та шкалою ECTS

| Оцінка в балах | Оцінка за національною шкалою | Оцінка за шкалою ECTS | |
|----------------|-------------------------------|-----------------------|--|
| | | Оцінка | Пояснення |
| 90-100 | Відмінно | A | Відмінно (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок) |
| 82-89 | Добре | B | Дуже добре (вище середнього рівня з кількома помилками) |
| 75-81 | | C | Добре (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок) |
| 67-74 | Задовільно | D | Задовільно (непогано, але зі значною кількістю недоліків) |
| 60-66 | | E | Достатньо (виконання задовольняє мінімальним критеріям) |
| 35-59 | Незадовільно | FX | Незадовільно (з можливістю повторного складання) |
| 1-34 | | F | Незадовільно (з обов'язковим повторним курсом) |

4.7. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента.

4.8. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка заноситься до залікової книжки та навчальної картки студента, наприклад, так: **92/Відм./A**, **87/Добре/B**, **79/Добре/C**, **68/Задов./D**, **65/Задов./E** тощо.

4.9 Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни визначається як середньоарифметична оцінка з підсумкових семестрових рейтингових оцінок у балах (з цієї дисципліни: за третій – п'ятий семестри) з наступним її переведенням в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

Зазначена підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни заноситься до Додатку до диплома.

